Irose fo-suseri-no mikoto-wa umi-satsi-masi, iroto fiko-fo-fo-de-mi-no mikoto-wa jama-satsi-masi-ki. Toki-ni ani-oto kata-mi-ni satsi-wo kaje-temu-to, i-i-te irose iroto-no satsi-jumi-wo motsi-te jama-ni iri-te sisi-magu-ni sisi-no karato-dani mijezu. Iroto irose-no satsi-bari-wo motsi-te umi-ni idete na-tsurasu-ni sara-ni je-tamawazu-te tsui-ni sono fari-wo usinai-masi-ki.

Der ältere Bruder *Fo-suseri-no mikoto* verlegte sich auf die Ausbeutung des Meeres. Der jüngere Bruder *Fiko-fo-fo-de-mi-no mikoto* verlegte sich auf die Ausbeutung der Berge. Die beiden Brüder sagten hierauf: Wir werden gegenseitig mit der Ausbeutung tauschen. — Der ältere Bruder nahm jetzt den ausbeutenden Bogen des jüngeren Bruders und ging in die Berge, um Wild zu suchen. Es erschien aber nirgends die trockene Spur des Wildes. Der jüngere Bruder nahm den ausbeutenden Hamen des älteren Bruders und ging an das Meer, um Fische zu angeln. Er fing aber ebenfalls nichts und verlor zuletzt seinen Hamen.

コヽニイロセイロトノユミ
ヲカヘシテオノガハリ
ヲハタリキカレイロト
ウレヘマシテハカセルタ
チヲヤブリテハリヲツ
クリテヒトミニモリテ
イロセニアタヘ玉ヘ尼ト
ラズテナホモトノハリヲ
エムトゾイフナルコヽニ
ヒコホホデミノミコトセ
ムスヘシラズサマヨヒテ
ウミベタニイデマシテ
タヽズミテナゲキマシ
キ

Koko-ni irose iroto-no jumi-wo kajesi-te ono-ga fari-wo fatari-ki. Kare-iroto ureje-masi-te fakaseru tatsi-wo jaburi-te fari-wo tsukuri-te fito-mi-ni mori-te irose-ni ataje-tamaje-domo torazu-te nawo moto-no fari-wo je-mu-to-zo, iû-naru. Koko-ni fiko-fo-fo-de-mi-no mikoto semu-suje sirazu samajoi-te umi-beta-ni ide-masi-te tatazumi-te nageki-masi-ki.